



**Recrutamento justo**  
Cuidados de saúde na Alemanha

**Fair Recruitment**  
Healthcare Germany

Versão: Dezembro de 2022

# Informação

para a migração laboral em profissões de cuidados de saúde na Alemanha



Viver e trabalhar na Alemanha: Orientações e apoio à decisão para enfermeiros recrutados internacionalmente

**Editor:**  
Kuratorium Deutsche Altershilfe Wilhelmine Lübke Stiftung e.V.  
Michaelkirchstraße 17-18 • 10179 Berlin  
Tel: +49 30 / 2218298-0 • Fax: +49 30 / 2218298-66  
E-Mail: [info@kda.de](mailto:info@kda.de) • Página inicial: [www.kda.de](http://www.kda.de)



**Kuratorium**  
**Deutsche Altershilfe**



**Recrutamento justo**  
Cuidados de saúde na Alemanha

**Fair Recruitment**  
Healthcare Germany

# Índice

<b>1.</b>	<b>Partir para a Alemanha?!</b> .....	<b>3</b>
<b>2.</b>	<b>Informação sobre Carreiras: Cuidados de saúde na Alemanha</b> .....	<b>4</b>
2.1	Cenários dos profissionais de saúde na Alemanha .....	4
2.2	Profissões de Enfermagem na Alemanha – Qualificações Profissionais e Percursos Pedagógicos.....	5
2.3	Tarefas dos enfermeiros .....	6
2.4	Enfermagem diária em instituições alemãs de cuidados de saúde e enfermagem ...	7
2.5	Oportunidades de desenvolvimento profissional em enfermagem na Alemanha ...	8
2.6	Associações Profissionais e Comerciais .....	9
<b>3.</b>	<b>O processo de migração económica: Procedimentos e processo</b> .....	<b>10</b>
3.1	Caminhos para a migração económica: Recrutamento e colocação .....	10
3.2	Procedimentos e processo para a sua migração laboral: Possibilidades de entrada na Alemanha .....	11
3.3	Subsequente imigração de membros da família .....	13
3.4	O Procedimento de reconhecimento .....	13
3.5	Língua no contexto do processo de reconhecimento.....	17
3.6	Preparação para o emprego: Direitos e obrigações dos empregados.....	18
<b>4.</b>	<b>Chegar e viver na Alemanha</b> .....	<b>20</b>
4.1	Segurança Social na Alemanha - Seguro de Saúde .....	20
4.2	Infraestrutura de aconselhamento sobre migração e integração.....	21
4.3	Oportunidades políticas, sociais, religiosas e culturais .....	22
4.4	Aconselhamento neutro e outros apoios .....	23
<b>5.</b>	<b>Impressão</b> .....	<b>25</b>



## 1. Partir para a Alemanha?!



Concluiu uma formação profissional ou uma licenciatura em enfermagem e está a considerar continuar a sua carreira profissional como enfermeiro(a) na Alemanha? Pode ter sido abordado por uma agência de serviços de Pessoal ou por uma escola de línguas sobre a opção de trabalhar como enfermeiro(a) na Alemanha.

Nos últimos anos, as possibilidades de enfermeiros de outros países migrarem para trabalhar na Alemanha têm aumentado. A escassez mundial de trabalhadores qualificados é também perceptível na Alemanha. No futuro, cerca de 50 000 postos de trabalho ficarão vagos. A crescente procura de enfermeiros exige novas soluções para os cuidados de saúde e centros de enfermagem. Como resultado, a Alemanha vê um aumento de oportunidades na migração laboral internacional de enfermeiros.

### **O que é que isto significa para si, como enfermeiro(a) que quer trabalhar na Alemanha?**

A escassez de trabalhadores qualificados encorajará cada vez mais os empregadores do vasto campo profissional dos cuidados de saúde e da enfermagem a recrutar enfermeiros do estrangeiro. Para assegurar que os hospitais e centros de saúde possam continuar a prestar cuidados no futuro, as competências que trazer consigo para a Alemanha como enfermeiro(a) são de grande importância. A migração laboral pode ser promissora para si e proporcionar oportunidades de desenvolvimento da carreira. Contudo, também é um processo moroso que deve ser cuidadosamente considerado e planeado.

Após pesquisa uma cuidadosa, pode decidir por si próprio se quer trabalhar como enfermeiro(a) na Alemanha futuramente. Se estiver bem informado antes de partir para a Alemanha, pode evitar complicações e atrasos. Vários fatores desempenham um papel importante na escolha do seu futuro local de trabalho. Estes incluem, por exemplo, o estado do mercado de trabalho, mas também as oportunidades de desenvolvimento profissional como enfermeiro(a) na respetiva região.

Esta brochura contém informação detalhada sobre as condições na Alemanha. Nas páginas seguintes, terá uma primeira visão geral das suas opções como enfermeiro(a) que gostaria de trabalhar na Alemanha. São aqui discutidas as características especiais dos enfermeiros na Alemanha, bem como os procedimentos e processos de migração laboral, com os quais terá de lidar. Também fornece informações sobre como chegar e viver na Alemanha, com dicas úteis e outros links.

Considere esta brochura como uma introdução à sua futura pesquisa. Não se baseie em descrições ou promessas simplistas ou generalizadas. Quanto mais informação obtiver de outras fontes de confiança, melhor preparado estará para viver e trabalhar na Alemanha.

### **Divirta-se muito a explorar as suas possibilidades como enfermeiro(a) na Alemanha!**

#### **Pode saber mais aqui:**

Pode informar-se sobre a situação do mercado de trabalho no campo da enfermagem na Alemanha consultando a página inicial da Agência Federal de Emprego ("Bundesagentur für Arbeit"): [statistik.arbeitsagentur.de](https://statistik.arbeitsagentur.de)



## 2. Informação sobre Carreiras: Cuidados de saúde na Alemanha

### 2.1 Cenários dos profissionais de saúde na Alemanha



A enfermagem como profissão não é praticada da mesma forma em todo o mundo. Tanto os campos de atividade como os cenários de enfermagem diferem a nível mundial. Por exemplo, existem também alguns elementos distintivos na Alemanha. Este capítulo dá-lhe uma ideia inicial do que isto pode significar para si. Aprenderá também as noções básicas sobre o trabalho como enfermeiro(a) na Alemanha.



#### Eis o que deve saber:

Antes de mais, deve saber que os enfermeiros na Alemanha podem trabalhar em diferentes ambientes:

- Cuidados intensivos em regime de internamento (por exemplo, em hospitais)
- Cuidados de longa duração em regime de internamento (por exemplo, em instalações de cuidados de longa duração)
- Cuidados ambulatoriais (por exemplo, cuidados ambulatoriais para indivíduos particulares em suas casas)
- Reabilitação médica (ambulatório e internamento)
- Cuidados paliativos (ambulatório e internamento)

As instalações de cuidados primários em estreita cooperação entre enfermeiros, médicos e outros profissionais de saúde, como primeiro ponto de contacto em termos de cuidados, não existem na Alemanha. O primeiro ponto de contacto é geralmente o médico de clínica geral. Por outro lado, os enfermeiros só são empregados nos cuidados primários em casos excepcionais. As principais áreas de trabalho de outros enfermeiros são principalmente hospitais, instalações de cuidados de longa duração em regime de internamento ou serviços de cuidados ambulatoriais.

Outro elemento distintivo na Alemanha é a separação entre os cuidados intensivos de pessoas com doenças e traumas e os cuidados a longo prazo de pessoas com uma necessidade permanente de cuidados. Estes elementos distintivos resultam em diferenças para o seu futuro campo de atividade, a sua rotina diária de enfermagem e a cooperação com outros profissionais de saúde. Estas diferenças são discutidas em pormenor no Capítulo 1.4.



#### Pode saber mais aqui:

Mais informações sobre as profissões da saúde na Alemanha podem ser encontradas no portal de informação do Governo Federal: [Make it in Germany \(Ter sucesso na Alemanha\)](#)

A Rede de Integração por Qualificações (Rede IQ) também criou um [dossier temático sobre cuidados de saúde](#) na Alemanha.



## 2. Informação sobre Carreiras: Cuidados de saúde na Alemanha

### 2.2 Profissões de Enfermagem na Alemanha – Qualificações Profissionais e Percursos Pedagógicos

#### Eis o que deve saber:

Durante muito tempo, as profissões de enfermagem na Alemanha envolveram uma formação puramente profissional. Ainda hoje, a qualificação profissional continua a ser o modo de formação predominante. Apenas cerca de um a dois por cento de todos os enfermeiros na Alemanha possuem atualmente uma licenciatura em enfermagem. Desde 2020 que existe uma qualificação profissional uniforme com o título de „Enfermeiro(a)” como „Pflegefachmann”/„Pflegefachfrau”. Esta profissão é regulamentada pela Lei das Profissões de Enfermagem (PflBG). Esta qualificação profissional confere competências abrangentes de enfermagem. As competências aqui adquiridas destinam-se a permitir-lhes cuidar de pessoas de diferentes faixas etárias em diferentes domínios dos cuidados de saúde.

O termo „Pflegefachmann”/„Pflegefachfrau” substitui assim os três títulos profissionais anteriores com o enfoque em diferentes grupos etários:

„Enfermeiro(a) de cuidados de saúde e pediatria”, „Enfermeiro(a) de cuidados de saúde e enfermagem” e „Enfermeiro(a) geriátrico(a)”.

Ao mesmo tempo, foi também introduzida em toda a Alemanha a possibilidade de um curso de estudos para se tornar enfermeiro(a) („Pflegefachmann”/„Pflegefachfrau”). Anteriormente, isto só era possível através de locais individuais exemplares. Desde 2020, um(a) enfermeiro(a) pode, portanto, obter um bacharelato como enfermeiro(a) („Pflegefachmann” / „Pflegefachfrau”) através de um chamado curso de estudos de qualificação primária. Os primeiros graduados são esperados em 2023.

As profissões de enfermagem tais como Enfermeiros de Cuidados Avançados (por exemplo, Enfermeiros de Saúde Comunitária, Especialistas em Enfermagem Clínica, Profissionais de Enfermagem) com um grau de Mestrado são apenas muito esporádicas e divulgados como modelos. Exemplos individuais estão em cuidados intensivos de internamento – especialmente em hospitais universitários. Nos cuidados primários, os enfermeiros só estão ativos no âmbito de projetos exemplares (ver Capítulo 2.1).

#### Pode saber mais aqui:

Mais informações sobre a formação em enfermagem na Alemanha podem ser encontradas aqui, por exemplo: [www.pflegeausbildung.net](http://www.pflegeausbildung.net)

Mais informações sobre cursos de qualificação primária como enfermeiro(a) („Pflegefachmann”/„Pflegefachfrau”) na Alemanha: [www.pflegeausbildung.net/alles-zur-ausbildung](http://www.pflegeausbildung.net/alles-zur-ausbildung)

<sup>1</sup> Meng, Peters & Dorin (2022): Análises iniciais do painel de enfermagem do Instituto Federal de Educação Profissional (BIBB): Uma visão atualizada dos programas de licenciatura em enfermagem que conduzem a qualificações profissionais. Instituto Federal para a Formação Profissional (BIBB), Bona. Obtido em: <https://datapool-bibb.bibb.de/htmlpages/780291.html>



## 2. Informação sobre Carreiras: Cuidados de saúde na Alemanha

### 2.3 Tarefas dos enfermeiros

As áreas de atividade e responsabilidade dos enfermeiros em cuidados de saúde diferem internacionalmente. Em relação à formação profissional de enfermagem dominante na Alemanha, existem grandes diferenças em relação a outros sistemas de saúde em que os profissionais de enfermagem concluíram um bacharelato ou mestrado.



#### Eis o que deve saber:

Como enfermeiro, irá tratar e cuidar de pessoas em todas as fases da vida. As suas tarefas incluem uma vasta gama de atividades de enfermagem. Entre estas contam-se:

- Observação independente, aconselhamento, cuidados e enfermagem de pacientes
- Documentação e avaliação das medidas de enfermagem
- Implementação de ordens médicas
- Assistência a procedimentos médicos

No entanto, poderá já não ser autorizado a realizar atividades na Alemanha que tenha anteriormente realizado de forma independente. Por exemplo, a administração independente de medicamentos intravenosos sem ordem médica é proibida na Alemanha.

**As atividades básicas de enfermagem** têm uma elevada prioridade nos hospitais e instalações de cuidados alemães e a sua compreensão dos cuidados de enfermagem. Por conseguinte, as seguintes atividades não são exclusivamente realizadas por auxiliares de enfermagem ou relacionados, mas também pertencem em grande medida à área de responsabilidade de um profissional de enfermagem:

- Higiene pessoal
- Nutrição
- Mobilidade
- Medidas preventivas (profilaxia)
- Promoção da independência
- Promoção e fomento da comunicação



#### Pode saber mais aqui:

Aqui, por exemplo, pode encontrar informações adicionais sobre este tópico:

Breve descrição das funções de um(a) enfermeiro(a) da Agência Federal de Emprego („Bundesagentur für Arbeit“)

[berufenet.arbeitsagentur.de](https://berufenet.arbeitsagentur.de)

Breve descrição de um(a) enfermeiro(a) pediátrico(a) da Agência Federal de Emprego („Bundesagentur für Arbeit“)

[berufenet.arbeitsagentur.de](https://berufenet.arbeitsagentur.de)

Visão geral das profissões académicas no setor da saúde da rede IQ de Berlim

[www.kompetenzen-gesundheitsberufe.de](https://www.kompetenzen-gesundheitsberufe.de)



## 2. Informação sobre Carreiras: Cuidados de saúde na Alemanha

### 2.4 Enfermagem diária em instituições alemãs de cuidados de saúde e enfermagem

Não só as competências e tarefas, mas também a rotina diária de enfermagem de um(a) enfermeiro(a) são diferentes em todo o mundo. Outras estruturas e processos na enfermaria, normas de enfermagem e protocolos ou a conceção de cooperação interprofissional podem criar incerteza e irritação logo no início.

A secção seguinte dá-lhe uma perspetiva de possíveis características especiais.



#### Eis o que deve saber:

Não existe algo denominado „cuidados de saúde“ como posição única na Alemanha. Cada instalação desenvolveu as suas próprias estruturas, procedimentos e rotinas para assegurar os melhores cuidados possíveis para as suas condições específicas. A rotina diária de enfermagem difere principalmente entre departamentos especializados, instituições e ambientes. Além disso, existem diversas diferenças regionais e regulamentações estatais específicas. No entanto, é possível identificar estruturas sobrepostas que frequentemente diferem da rotina diária de enfermagem de outros países.

#### **Diferenças entre cuidados hospitalares e de longa duração em regime de internamento, numa perspetiva de enfermagem:**

A enfermagem diária nos hospitais está orientada para os cuidados intensivos de doenças, enfermidades ou lesões de pessoas de todas as idades. Os enfermeiros trabalham em cuidados diretos com doentes em enfermarias ou em áreas funcionais, tais como uma sala de operações ou uma serviço de urgências. Para tratar os doentes, os enfermeiros trabalham diariamente com os médicos e, por vezes, também com outros profissionais de saúde.

Em contraste, os **cuidados de longa duração em regime de internamento** prestam cuidados a pessoas que já não são capazes de gerir a sua vida quotidiana de forma independente. Isto diz respeito a pessoas com deficiências físicas ou cognitivas de longa duração, tais como pessoas com doenças relacionadas com demência ou morbidades diversas. Vivem normalmente nestas instituições durante um longo período. Por conseguinte, as pessoas objeto dos cuidados são também mencionadas como „residentes“. Os cuidados diários são orientados para manter e apoiar uma vida independente. A cooperação com os médicos só tem lugar em caso de necessidade médica. Estes são, principalmente, médicos de clínica geral ambulatória e especialistas. As instituições, geralmente, não empregam os seus próprios médicos. Os residentes vão a um hospital para intervenções médicas mais complexas.

Em ambos os cenários, os cuidados são efetuados por assistentes de enfermagem, estagiários e colegas de profissões relacionadas com cuidados e assistência, bem como por voluntários. O apoio de familiares, por outro lado, é menos proeminente. Os familiares, normalmente, só fazem visitas regulares a estas instalações e ocasionalmente assumem atividades de enfermagem durante a sua estadia.

#### **Divisão do trabalho nos cuidados a pacientes**

A divisão do trabalho pode ser diferente da sua experiência de enfermagem: como regra geral, cada enfermeiro(a) assume as mesmas tarefas nos cuidados de saúde. Os cuidados funcionais com uma divisão fixa de tarefas são raros. Cada enfermeiro tem a mesma responsabilidade pelos cuidados de saúde. Ao contrário de um(a) Enfermeiro(a) Sénior, um(a) Chefe de Enfermaria nem sempre está envolvido(a) nos cuidados aos pacientes. Têm antes um papel de coordenação e, por exemplo, tomam conta da programação.



## 2. Informação sobre Carreiras: Cuidados de saúde na Alemanha

### Horário de trabalho

Cada instituição tem modelos de tempo de trabalho diferentes. A maioria dos enfermeiros na Alemanha trabalha a tempo parcial com soluções parcialmente individuais para o horário de trabalho. No entanto, a enfermagem na Alemanha tem lugar predominantemente num modelo de três turnos: na maior parte dos casos, há turnos matinais, tardios e noturnos, para além de turnos intermédios adicionais.

## 2.5 Oportunidades de desenvolvimento profissional em enfermagem na Alemanha

A migração laboral para a Alemanha no campo da enfermagem oferece-lhe várias oportunidades de carreira. Existem muitas oportunidades de educação e formação contínua no domínio da enfermagem na Alemanha.



### Eis o que deve saber:

#### Oportunidades de formação contínua e de aperfeiçoamento profissional

Se for reconhecido como enfermeiro(a) na Alemanha (ver o Capítulo 3.4), existe uma vasta gama de cursos de formação e educação contínua para que possa expandir as suas competências de enfermagem.

Se desejar trabalhar em cuidados intensivos ou no bloco operatório, por exemplo, existe a possibilidade de formação contínua especializada nas áreas de cuidados intensivos e anestesia ou oncologia.

Outras oportunidades de desenvolvimento profissional incluem formação adicional e educação contínua em cuidados cinestésicos ou tratamento de feridos. Aborde os seus desejos junto do seu (futuro) empregador para clarificar as oportunidades de formação existentes numa fase inicial.

Em comparação com os cursos de estudos para qualificação como enfermeiro(a), os cursos de gestão de estudos são muito comuns na Alemanha. Baseiam-se geralmente na formação profissional como „Gesundheits- und Krankenpfleger/-in“ ou „Pflegefachmann“/ „Pflegefachfrau“.

Se estiver interessado em continuar os seus estudos na Alemanha, deve perguntar com antecedência se foram cumpridos todos os pré-requisitos para fazer um percurso de estudos. Pode ser que a sua qualificação profissional (incluindo um Bacharelato em Enfermagem) não lhe dê direito a inscrever-se num programa de mestrado. Isto está relacionado com o reconhecimento profissional da sua qualificação profissional na Alemanha. Pode encontrar informações adicionais no Capítulo 3.4.



### Pode saber mais aqui:

Pode encontrar uma visão geral das suas opções aqui, por exemplo: [www.pflegestudium.de](http://www.pflegestudium.de)

Oportunidades de formação e educação contínua da Agência Federal de Emprego (“Bundesagentur für Arbeit”): [berufenet.arbeitsagentur.de](http://berufenet.arbeitsagentur.de)

O site „Perspetivas do Setor de Cuidados de Saúde“ da Rede IQ de Berlim oferece-lhe uma visão geral da economia dos cuidados de saúde em termos académicos: [www.kompetenzen-gesundheitsberufe.de](http://www.kompetenzen-gesundheitsberufe.de)





## 2. Informação sobre Carreiras: Cuidados de saúde na Alemanha

### 2.6 Associações Profissionais e Comerciais



#### Eis o que deve saber:

Uma associação profissional é uma representação de interesses livre e independente. Os membros de uma associação profissional têm a mesma profissão ou uma profissão relacionada. Com a ajuda da associação, podem ser reunidos os interesses de um grupo profissional e é mais fácil fazer valer exigências contra os empregadores ou o público.

O setor da saúde em particular é caracterizado pela cooperação interprofissional com outros profissionais de saúde. Uma representação mandatada dos interesses dos enfermeiros pode ajudar a afirmar os seus interesses em função de outros profissionais de saúde e contribuir para uma maior profissionalização dos cuidados de saúde.

Os interesses dos enfermeiros recrutados internacionalmente são também relevantes para uma associação profissional deste tipo. A fim de se reunirem e de defenderem os seus direitos, alguns enfermeiros recrutados internacionalmente na Alemanha estão a unir esforços.

No entanto, deve notar-se que, na Alemanha, não existe qualquer obrigação de se ser membro de uma associação profissional. Como resultado, nem todos os enfermeiros na Alemanha estão organizados para fins de política profissional. Também não existe na Alemanha um registo profissional de enfermeiros registados.



#### Pode saber mais aqui:

Na Alemanha, existe um grande número de associações profissionais para o setor da enfermagem. Pode encontrar aqui algumas associações profissionais selecionadas para profissões de enfermagem:

##### **Conselho Alemão de Enfermagem**

[www.deutscher-pflegerat.de](http://www.deutscher-pflegerat.de)

##### **Associação Profissional Alemã para as Profissões de Enfermagem**

[www.dbfk.de](http://www.dbfk.de)

##### **Sociedade Alemã de Enfermagem Especializada e Serviços Funcionais**

[www.dgf-online.de](http://www.dgf-online.de)

##### **Associação Profissional Alemã de Enfermagem Geriátrica**

[www.dbva.de](http://www.dbva.de)

##### **Associação de Enfermagem da Cruz Vermelha Alemã**

[www.rotkreuzschwestern.de](http://www.rotkreuzschwestern.de)



### 3. O processo de migração económica: Procedimentos e processo

#### 3.1 Caminhos para a migração económica: Recrutamento e colocação



A migração laboral para a Alemanha é um processo que requer um bom planeamento e implica obstáculos burocráticos. O capítulo seguinte dá-lhe uma visão geral dos passos e procedimentos a seguir. Começa com os primeiros passos no seu país de origem e estende-se até à autorização para trabalhar como enfermeiro(a) na Alemanha.

##### Eis o que deve saber:

Na sequência da crescente escassez de trabalhadores qualificados, cada vez mais empresas alemãs de cuidados de saúde e de enfermagem estão a esforçar-se por recrutar enfermeiros em todo o mundo. Estão disponíveis várias opções para as empresas: É feita uma distinção entre o **recrutamento organizado pelo Estado** e o **recrutamento feito pelo setor privado**.

##### **Recrutamento organizado pelo Estado**

Os enfermeiros com uma qualificação profissional adquirida no estrangeiro podem ser contactados pela Agência Central de Colocação Internacional e de Especialistas („Zentrale Auslands- und Fachvermittlung“, abreviadamente: ZAV) da Agência Federal de Emprego, antes mesmo de ter sido estabelecida uma equivalência da qualificação profissional adquirida no estrangeiro com uma ocupação de referência. Estes são acordos bilaterais específicos entre países, com vista a intensificar a cooperação intergovernamental.

Tais acordos de mediação foram também utilizados, por exemplo, no contexto do projeto **Triple Win**. Desde 2013 que Sociedade Alemã para a Cooperação Internacional („Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit“ (GIZ)) e a ZAV têm vindo a organizar o processo de recrutamento, reconhecimento e integração de profissionais de enfermagem recrutados internacionalmente como um processo abrangente. Os locais do projeto Triple Win são, entre outros, a Bósnia e Herzegovina, Filipinas, Tunísia, Indonésia e Kerala (Índia).

##### **Recrutamento no setor privado**

Para além do recrutamento organizado pelo Estado, as empresas alemãs de cuidados de saúde e de enfermagem têm também a opção de recrutar independentemente enfermeiros de outros países e atraí-los para a Alemanha para migração laboral. Podem organizar elas próprias este processo de recrutamento ou podem contratar uma agência de recrutamento para assumir esse mesmo processo, parcial ou totalmente.

Portanto, as empresas de saúde e de cuidados de saúde ou as agências de recrutamento começam a tomar cada vez mais conhecimento a seu respeito. Pode já ter sido contactado por elas ou já ter ouvido falar de outros relatórios sobre experiências de pessoas da sua área laboral.

Além disso, tem também a oportunidade de realizar o seu próprio processo de imigração e reconhecimento e de começar a **procurar um futuro empregador na Alemanha** por conta própria.

O Departamento Federal de Migração e Refugiados („Bundesamt für Migration und Flüchtlinge“ (BAMF)) apoia-o na procura de uma empresa adequada de cuidados de saúde e de enfermagem na Alemanha através da [linha direta “Trabalhar e Viver na Alemanha”](#).

A secção seguinte (Capítulos 3.2 a 3.4) explica mais detalhadamente quais os passos processuais que deve seguir para entrar na Alemanha e obter reconhecimento profissional.



### 3. O processo de migração económica: Procedimentos e processo

#### **Pode saber mais aqui:**

Pode encontrar mais informações sobre as suas opções de migração económica no site do Departamento Federal de Migração e Refugiados (“Bundesamt für Migration und Flüchtlinge” (BAMF)): [www.bamf.de](http://www.bamf.de)

#### **3.2 Procedimentos e processo para a sua migração laboral: Possibilidades de entrada na Alemanha**

Para entrar na Alemanha como enfermeiro(a) recrutado(a) internacionalmente de um país terceiro, é necessário um visto com base numa autorização de residência. Esta autorização é-lhe concedida para efeitos da sua estadia. Se desejar continuar a sua atividade profissional como enfermeiro na Alemanha, esta é geralmente a „estadia para efeitos de emprego remunerado”, de acordo com o Artigo 18 da Lei da Residência (AufenthG).

No entanto, antes de poder trabalhar como enfermeiro(a) na Alemanha, é imperativo que se submeta a um procedimento de reconhecimento (ver o Capítulo 3.4). Se a sua qualificação como enfermeiro(a) não for imediatamente reconhecida, deve primeiro entrar para participar numa medida de reconhecimento. Para este efeito, ser-lhe-á emitida uma autorização de residência temporária para efeitos de reconhecimento profissional, em conformidade com o Artigo 16d da Lei da Residência (AufenthG).

#### **Eis o que deve saber:**

Desde março de 2020, a Lei da Imigração de Trabalhadores Qualificados („Fachkräfteeinwanderungsgesetz” (FEG)) abriu a possibilidade de enfermeiros recrutados internacionalmente podem acelerar os seus procedimentos de entrada. Isto é regulamentado pelo Artigo 81a da Lei da Residência (AufenthG). Tem uma oferta de emprego específica? Neste caso, os empregadores podem candidatar-se a um „procedimento acelerado de trabalhador qualificado” para si mediante o pagamento de uma taxa.

##### **Procedimento acelerado para trabalhador qualificado**

A autoridade de imigração desempenha um papel fundamental no procedimento acelerado para trabalhadores qualificados. É responsável pela coordenação e agrupamento de todos os procedimentos de candidatura e é o ponto central de contacto no procedimento. Além disso, a autoridade de imigração assume o exame de todos os requisitos aplicáveis e o início do procedimento de reconhecimento, autorização de trabalho e emissão de vistos. As autoridades envolvidas estão vinculadas por prazos relativamente curtos ao longo de todo o procedimento. Globalmente, o procedimento acelerado para trabalhadores qualificados não dura, geralmente, mais de quatro meses. No entanto, é de notar que as autoridades só deverão cumprir estes prazos se todos os documentos necessários estiverem disponíveis.

Por exemplo, os prazos exatos do procedimento são explicados passo a passo nas páginas do [Make it in Germany](#).

Como alternativa ao procedimento acelerado para trabalhadores qualificados, existem duas outras opções de entrada:

- (1) O „procedimento de entrada regular”, de acordo com os Artigos 18 ou 16d da Lei da Residência (AufenthG) ou
- (2) Entrada com base num acordo de mediação da Agência Federal de Emprego de acordo com o Artigo 16d parágrafo 4 da AufenthG no âmbito do recrutamento organizado pelo Estado (ver o Capítulo 3.1).



### 3. O processo de migração económica: Procedimentos e processo

#### **O Procedimento de entrada regular de acordo com os Artigos 18 ou 16d da Lei da Residência (1)**

Em contraste com o procedimento acelerado para trabalhadores qualificados, as candidaturas segundo o procedimento de entrada regular não são apresentados à autoridade central de imigração de forma agrupada. Os prazos para as autoridades envolvidas são muito mais longos. Os procedimentos de reconhecimento e residência devem, portanto, ser iniciados separadamente um do outro na autoridade competente relevante.

Como enfermeiro(a) qualificado no estrangeiro, pode apresentar o pedido de reconhecimento à autoridade local de reconhecimento antes de entrar na Alemanha (para mais informações, ver o Capítulo 3.4). O resultado do procedimento de reconhecimento é decisivo quanto à autorização de residência e à emissão do visto:

#### **A) Entrada para efeitos de reconhecimento, em conformidade com o Artigo 16d da Lei da Residência**

Se lhe for concedido o reconhecimento parcial da sua qualificação profissional como parte do procedimento de reconhecimento, deve candidatar-se a um visto de entrada em conformidade com o Artigo 16d da AufenthaltG na sua representação alemã no estrangeiro, no seu país de origem (embaixada ou consulado geral alemão).

Uma vez chegado à Alemanha, deve ser apresentado um pedido de autorização de residência, nos termos do Artigo 16d (3) da AufenthaltG, à sua autoridade local de imigração na Alemanha, com base no seu visto de entrada.

#### **B) Entrada para efeitos de emprego remunerado, nos termos do Artigo 18 da Lei da Residência**

Se lhe for concedido o pleno reconhecimento da sua qualificação profissional como parte do procedimento de reconhecimento e cumprir os requisitos linguísticos (ver o Capítulo 3.5), pode requerer um visto de entrada em conformidade com o Artigo 18 da AufenthaltG na sua representação alemã no estrangeiro, no seu país de origem (embaixada ou consulado geral alemão).

Uma vez chegado à Alemanha, deve ser submetido um pedido de autorização de residência, nos termos do Artigo 18 (3) da AufenthaltG, à sua autoridade local de imigração na Alemanha, com base no seu visto de entrada.

Deve também notar-se durante o procedimento de entrada regular que já deverá ter uma oferta de emprego concreta com o seu potencial empregador na Alemanha antes de entrar no país. Regra geral, não é necessário um contrato de trabalho fixo.

Pode também encontrar informações mais detalhadas, bem como outros pré-requisitos e prazos sobre o procedimento regular nas páginas do [Make it in Germany](#).

#### **Entrada com base em acordos de mediação com a Agência Federal de Emprego (2)**

Desde março de 2020, existe também a possibilidade de entrar na Alemanha no âmbito de acordos de mediação da Agência Federal de Emprego com serviços de emprego de países de origem selecionados. Esta opção está legalmente estipulada no Artigo 16d parágrafo 4 da Lei da Residência (AufenthG). O visto emitido para a entrada não requer um procedimento de reconhecimento individual completo. Isto difere dos procedimentos acima mencionados.



#### **Hier können Sie sich vertiefend informieren:**

Para mais informações sobre o procedimento acelerado de trabalhador qualificado, queira visitar a página inicial do [„Make it in Germany“](#).



### 3. O processo de migração económica: Procedimentos e processo

A [linha direta „Trabalhar e Viver na Alemanha“](#) (também apoia o Departamento Federal de Migração e Refugiados („Bundesamts für Migration und Flüchtlinge“ (BAMF)) no procedimento de entrada regular.

Informações detalhadas da rede IQ para a entrada no âmbito de acordos de mediação podem ser encontradas aqui: [Versão alemã](#) ou [versão inglesa](#).

Pode encontrar mais informações sobre a imigração subsequente de membros da família no [Departamento Federal de Migração e Refugiados \(„Bundesamt für Migration und Flüchtlinge“ \(BAMF\)\)](#).

#### 3.3 Subsequente imigração de membros da família

##### Eis o que deve saber:

Mudar-se para a Alemanha pode significar que terá de deixar a sua família no país de origem, por enquanto, durante o seu procedimento de reconhecimento na Alemanha. Fale com o seu futuro empregador sobre as oportunidades existentes para apoiar o reagrupamento familiar a fim de organizar a imigração subsequente de membros da família o mais rapidamente possível. Os empregadores podem, por exemplo, ajudá-lo a pesquisar os requisitos exatos para o reagrupamento familiar ou a apresentar documentos oficiais às autoridades competentes.

A base jurídica para o reagrupamento familiar é regulamentada no Artigo 27 e seguintes da Lei da Residência. A lei estabelece uma distinção entre a imigração de cidadãos da UE e a imigração de nacionais de países terceiros.

##### Pode saber mais aqui:

O Make-it-in-Germany oferece aos enfermeiros internacionalmente recrutados [informação sobre o reagrupamento familiar](#) assim como um [guia passo a passo](#).

O Departamento Federal de Migração e Refugiados („Bundesamt für Migration und Flüchtlinge“ (BAMF)) também lhe oferece uma visão geral das [possibilidades de reagrupamento familiar](#).

#### 3.4 O Procedimento de reconhecimento

A profissão de enfermeiro(a) („Pflegefachmann“/„Pflegefachfrau“) é uma „profissão regulamentada“, o que significa que o ensino e a formação são prescritos pelo Estado. Para poder trabalhar como enfermeiro na Alemanha, é necessária uma autorização estatal para utilizar o título profissional alemão de enfermeiro(a) („Pflegefachmann“/ „Pflegefachfrau“). Para obterem esta autorização, os enfermeiros recrutados internacionalmente devem satisfazer dois requisitos:

- (1) Ter uma equivalência da sua qualificação de enfermagem com a qualificação alemã de enfermagem (= **reconhecimento profissional**) e
- (2) competências linguísticas necessárias para o exercício da profissão (ver o Capítulo 3.5).

Apenas quando ambos os requisitos são preenchidos (1+2) é que é concedida autorização aos enfermeiros recrutados internacionalmente para utilizarem o título profissional de „Pflegefachmann“/„Pflegefachfrau“ (em suma, a **Autorização de prática profissional**).



### 3. O processo de migração económica: Procedimentos e processo

#### Eis o que deve saber:

##### **Marcos para a obtenção de uma Autorização de prática profissional – Pedido de reconhecimento da equivalência da sua qualificação de enfermagem adquirida no estrangeiro**

Como explicado no capítulo 3.2, é aconselhável solicitar o reconhecimento da equivalência do seu diploma de enfermagem obtido no estrangeiro antes da entrada no país. O pedido é apresentado à autoridade local competente para reconhecimento profissional no seu futuro local de residência na Alemanha. No procedimento acelerado, este procedimento de reconhecimento é automaticamente iniciado e encaminhado pela autoridade de imigração para a autoridade competente.

Ao apresentar um pedido, deve ter-se o cuidado de especificar uma profissão de referência. Esta corresponde ao equivalente alemão do seu diploma de enfermagem obtido no estrangeiro: em regra, trata-se de uma formação profissional alemã como „Pflegefachmann“/„Pflegefachfrau“ de acordo com a Lei das Profissões de Enfermagem (PflBG).

Até 2024, poderá também ser possível a profissão de referência do antigo perfil profissional como „Gesundheits- und Krankenpfleger/in“.

##### **Determinação da equivalência**

Para obter o reconhecimento profissional, os seus documentos (certificados, diplomas, transcrição de registos, etc.) são primeiro verificados pelas autoridades competentes no „teste de equivalência“ („Gleichwertigkeitsprüfung“). O conteúdo teórico e prático da sua educação e formação é comparado com o conteúdo da educação e formação em enfermagem alemã.

A profissão de enfermagem não é praticada da mesma forma em todos os países. A educação e a formação também diferem. Por conseguinte, é possível que ainda lhe falem determinados conteúdos de formação que são um pré-requisito para trabalhar em enfermagem na Alemanha.

No entanto, se cumprir todos os requisitos, a sua qualificação profissional será reconhecida. Se também possuir conhecimentos da língua alemã (ver capítulo 3.5), receberá uma licença profissional para exercer a profissão de enfermeiro(a) na Alemanha.

Em muitos casos, no entanto, existe ainda uma falta de conteúdo de formação que poderá compensar no início da sua estadia na Alemanha. Estes são registados por escrito através de um aviso de avaliação (coloquialmente também referido como „aviso de défice“). Se necessário, especifica também qual o conteúdo que ainda tem de compensar com a ajuda de uma medida compensatória.

##### **Medidas de compensação para diferenças substanciais para alcançar a equivalência**

Há duas formas de compensar a falta de conteúdo de formação („défices“) por meio de uma medida compensatória. Isto é regulado pelo Artigo 40 parágrafo 3 alínea 2 da Lei das Profissões de Enfermagem (PflBG). Como enfermeiro(a) com uma qualificação profissional adquirida no estrangeiro, tem o direito de escolher entre um curso de adaptação ou um teste de conhecimentos:

##### **Curso de adaptação**

Em conformidade com o Artigo 44 do Regulamento de Formação e Exame para Profissões de Enfermagem (PflAPrV), as diferenças encontradas no seu diploma são compensadas individualmente num curso de adaptação. A autoridade competente determina a duração e o conteúdo do curso de adaptação. Num curso de adaptação, as diferenças identificadas são compensadas de uma forma orientada. Os cursos de adaptação consistem geralmente em aulas especializadas e trabalhos práticos. Termina com uma discussão final sobre o conteúdo do curso.



### 3. O processo de migração económica: Procedimentos e processo

#### Teste de conhecimentos

O teste de conhecimentos é um teste estatal de acordo com o Artigo 45 do Regulamento de Formação e Exame para Profissões de Enfermagem (PflAPrV). É composto por uma parte prática e uma parte oral. O teste de conhecimentos verifica se possui as competências necessárias para exercer a profissão. Refere-se aos conteúdos essenciais da educação alemã. Pode preparar-se para o teste de conhecimentos em cursos especiais. O teste de conhecimentos pode ser repetido uma vez.

Existe uma oferta de cursos de preparação para o teste de conhecimentos na Alemanha, em várias instituições de ensino. Não são regulamentados por lei porque não são obrigatórios. Os cursos de adaptação devem ser aprovados pela autoridade competente e só podem ser oferecidos por escolas de enfermagem e instituições de ensino reconhecidas pelo Estado.

Os conceitos inovadores dos cursos já incluem a formação linguística durante as medidas compensatórias (por exemplo, através da cooperação de especialistas e professores de línguas, através de mentores de línguas durante as tarefas práticas ou através de cursos de acompanhamento em línguas). Isto oferece-lhe a oportunidade de começar cedo no novo local de trabalho e também de conhecer o novo local de trabalho mais cedo (por exemplo, através de tarefas práticas durante as medidas compensatórias).

#### Concessão de permissão para utilização do título profissional - Licença profissional

Se a medida compensatória a ser tomada na Alemanha tiver sido concluída com êxito (=reconhecimento profissional (1)) e os conhecimentos necessários de língua alemã tiverem sido apresentados ao nível adequado (ver o capítulo 3.5) (2), ser-lhe-á concedida autorização para utilizar o título profissional de „Pflegefachmann“/„Pflegefachfrau“. Esta licença profissional permite-lhe exercer uma atividade qualificada como enfermeiro(a) na Alemanha. No entanto, é de notar que a sua qualificação profissional (por exemplo, um Bacharelato em Enfermagem) é praticamente equiparada à formação profissional alemã – é equivalente a „Pflegefachmann“/„Pflegefachfrau“. Uma vez que a qualificação alemã em enfermagem é predominantemente equivalente à formação profissional, poderá não ter direito a prosseguir para um mestrado com o seu diploma reconhecido na Alemanha.

#### **Pode saber mais aqui:**

A rede IQ publicou um dossier temático sobre enfermagem com [informações gerais sobre o reconhecimento profissional dos enfermeiros](#).

Instituto Federal de Formação Profissional („Bundesinstitut für Berufsbildung“ (BIBB)): [Informação sobre o reconhecimento das qualificações profissionais estrangeiras na Alemanha](#)

Reconhecimento na Alemanha: O [Portal de Informação do Governo Federal sobre o Reconhecimento das Qualificações Profissionais Estrangeiras](#)

Pode descobrir como pode ter a sua qualificação profissional reconhecida e quem é responsável por ela utilizando o localizador de reconhecimento. [Aqui](#) pode encontrar centros de aconselhamento gratuitos.

Centro de Serviço Central de Reconhecimento Profissional („Zentrale Servicestelle Berufsankennung“ (ZSBA)): [Aconselhamento e apoio gratuitos no processo de reconhecimento](#)

Como parte do projeto [ProRecognition](#), os enfermeiros qualificados em 10 países estrangeiros recebem aconselhamento sobre reconhecimento profissional (incluindo Vietname, Brasil, Colômbia, Bósnia-Herzegovina, Índia e Ucrânia).



### 3. O processo de migração económica: Procedimentos e processo

#### 3.5 Língua no contexto do processo de reconhecimento

Como explicado no capítulo 3.4, deve ser demonstrado não só o reconhecimento da qualificação em enfermagem adquirida no estrangeiro, mas também um certo nível de língua alemã para a concessão da licença profissional. Apenas com isto tem o direito de exercer uma atividade como enfermeiro(a) na Alemanha.



#### Eis o que deve saber:

Para a emissão do visto de participação numa medida compensatória na Alemanha, de acordo com o Artigo 16d da AufenthG, os conhecimentos de língua alemã de nível B1 são muitas vezes suficientes. Outros conhecimentos linguísticos podem ser desenvolvidos na Alemanha.

As disposições dos requisitos linguísticos para a concessão de uma licença profissional estão atualmente a ser redesenhadas. Em alguns estados federais, tem ser feito um exame de nível B2 sobre linguagem de enfermagem. Inicialmente, este exame linguístico especializado deverá ser introduzido em Hamburgo, Bremen, Schleswig-Holstein, Baixa Saxónia e Baviera. Noutros estados federais, os conhecimentos gerais da língua alemã ao nível B2 são atualmente suficientes. É necessário provar os conhecimentos linguísticos exigidos, o mais tardar, para a obtenção da licença profissional como enfermeiro(a) reconhecido(a). Verifique junto da sua autoridade de reconhecimento competente os regulamentos exatos.

A participação em cursos de línguas profissionais como parte do processo de reconhecimento na Alemanha pode ser financiada, se necessário, através do „Regulamento sobre a promoção da língua alemã profissional“ - („Verordnung über die berufsbezogene Deutschsprachförderung“, abreviadamente, DeuFöV). O Departamento Federal de Migração e Refugiados (“Bundesamt für Migration und Flüchtlinge” (BAMF)) é responsável por isto. Os empregadores podem apoiá-lo na obtenção de informações do BAMF sobre possíveis oportunidades de financiamento.

#### **Como posso reconhecer uma escola de línguas com boas aulas de alemão fora da Alemanha?**

A sua motivação pessoal assim como os seus conhecimentos e experiência anteriores de aprendizagem de uma língua têm influência no seu sucesso na aprendizagem. Igualmente importantes são a qualidade do material didático e pedagógico, o ambiente de aprendizagem e a qualificação do seu professor que terá impacto no seu sucesso de aprendizagem. Vários critérios podem ajudá-lo a identificar uma escola de línguas com boas aulas de alemão. O Instituto Goethe compilou recomendações detalhadas que lhe podem dar [orientação na escolha da sua escola de línguas](#).

#### **Ofertas digitais**

Para além dos cursos de línguas convencionais, existem também serviços de apoio digital para melhorar os conhecimentos da língua alemã. Por exemplo, foram desenvolvidos os seguintes serviços gratuitos especificamente para enfermeiros recrutados internacionalmente:

#### **Alemão num dia – em enfermagem**

O Alemão num dia – em enfermagem („Ein Tag Deutsch in der Pflege“) é um jogo de aprendizagem livre de nível B1 para a língua alemã na profissão de enfermagem, com exercícios sobre comunicação, vocabulário e estruturas, que são praticados com situações reais de enfermagem. Disponível na [versão online e numa aplicação](#).

#### **Jogos de aprendizagem do Instituto Goethe**

O Instituto Goethe tenta apoiar a aquisição de línguas com jogos de aprendizagem do idioma, que toma o aspeto de uma [missão sob disfarce no hospital](#).





### 3. O processo de migração económica: Procedimentos e processo

#### **Pode saber mais aqui:**

No site do “Centro de Competência IQ de língua alemã relacionada com o trabalho”, encontrará uma coleção de materiais para a área da enfermagem, que o podem ajudar na aquisição do idioma. [www.deutsch-am-arbeitsplatz.de](http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de)

#### **3.6 Preparação para o emprego: Direitos e obrigações dos empregados**

Na qualidade de enfermeiro(a) recrutado(a) internacionalmente, tem direitos e obrigações quando se trata de emprego económico em cuidados de saúde na Alemanha. A secção seguinte destina-se a fornecer uma visão geral dos mesmos. O seu futuro contrato de trabalho desempenha um papel central neste contexto, no qual devem ser tidos em conta vários aspetos. Leia sempre com cuidado um contrato de trabalho e, antes de o assinar, informe-se sobre os seus direitos e obrigações como empregado na Alemanha.

#### **Eis o que deve saber:**

O **contrato de trabalho** é a base legal para uma relação de trabalho dentro da Alemanha. Ele define os direitos e obrigações dos empregados. É importante que receba as seguintes informações antes ou durante a celebração do contrato:

- Nomes das partes contratantes (o seu nome e o da empresa)
- Início e duração do presente contrato
- Informação sobre o período probatório, se aplicável
- Local de trabalho
- Descrição do trabalho (as suas tarefas no local)
- Informação sobre o salário
- Informação sobre o horário de trabalho em horas por semana
- Informação sobre o direito a férias em dias por ano
- Informação sobre períodos de aviso prévio mútuo

No setor da enfermagem, no entanto, acontece frequentemente que não recebe um contrato de trabalho individual, mas é contratado através de um acordo coletivo. Um acordo coletivo regula os direitos e obrigações dos empregados e dos empregadores. Isto inclui condições de trabalho tais como salários, vencimentos, horas de trabalho e direito a férias.

Se existir um acordo coletivo, as disposições nele contidas prevalecem sobre as disposições estatutárias. As disposições do acordo coletivo são uniformes para todos os empregados. Por conseguinte, as informações enumeradas não estão contidas no contrato individual de trabalho, mas no acordo coletivo. No caso de um contrato coletivo, o trabalhador é classificado num grupo salarial e nível de experiência com base na sua qualificação profissional e experiência e recebe o seu salário de acordo com a tarifa especificada para a classificação determinada. As disposições do contrato coletivo em que se baseia o seu salário estão publicamente disponíveis e podem ser consultadas na Internet, entre outros locais.

#### **Horas máximas de trabalho e períodos mínimos de descanso – Saúde e Segurança no Trabalho**

A saúde e segurança no trabalho são uma prioridade na Alemanha para proteger todos os trabalhadores. Isto inclui, entre outras coisas, a obrigação de observar horários máximos de trabalho e períodos mínimos de descanso. Os empregadores são responsáveis pelo seu cumprimento. De acordo com a Lei sobre as Horas de Trabalho (ArbZG), um dia de trabalho não pode exceder uma média de oito horas. No entanto, aplica-se uma exceção aos enfermeiros: O máximo de horas de trabalho diário pode ser superior a oito horas e pode ser alargado até doze horas. Após este número de horas de trabalho acima da média, os empregados devem ter, pelo menos, onze horas de descanso.



### 3. O processo de migração económica: Procedimentos e processo

Dentro deste tempo de trabalho, existem também regulamentos legais sobre pausas (pausas para descanso). Com um tempo de trabalho de seis a nove horas, devem ser gozados, pelo menos, 30 minutos e após um trabalho de mais de nove horas, 45 minutos. Deve notar-se que o intervalo deve ser gozado após seis horas de trabalho, o mais tardar.

Também devem ser observados períodos de descanso entre dois turnos de trabalho. Normalmente, estes são de, pelo menos, onze horas; o período de descanso pode ser reduzido para dez horas de enfermagem. Neste caso, devem ser concedidos posteriormente períodos de descanso mais longos, para compensar.

Para o trabalho aos domingos e feriados, devem ser concedidos dias de descanso de substituição dentro dos 14 dias seguintes. Especificamente, isto significa que, como enfermeiro(a), pode ser obrigado a trabalhar durante 19 dias de cada vez.

#### **Períodos de aviso:**

O aviso de rescisão pode ser feito por qualquer uma das partes: Tanto empregados como empregadores podem rescindir a relação de trabalho. Neste contexto, os prazos devem ser respeitados. A relação de trabalho não está terminada enquanto o prazo não tiver expirado. Os prazos de pré-aviso variam consoante o tempo de existência da relação de trabalho. Em princípio, aplica-se na Alemanha um prazo legal de pré-aviso de, pelo menos, quatro semanas, a partir do dia 15 ou do fim do mês civil. Mas, atenção: Este prazo estatutário de pré-aviso só se aplica se o trabalhador tiver estado empregado por mais de seis meses.

Todas as informações sobre os seus períodos de pré-aviso, incluindo durante o período de estágio, podem ser encontradas no seu contrato de trabalho ou no seu contrato coletivo. Os contratos coletivos podem ser obtidos, por exemplo, junto de instituições da Associação Conjunta de Previdência („Paritätischer Wohlfahrtsverband“). Se o seu contrato de trabalho ou convenção coletiva não contiver qualquer informação sobre os prazos de pré-aviso, é essencial que regule estes pormenores por escrito. Caso contrário, aplicam-se as disposições estatutárias.

#### **Cláusulas de Compromisso e/ou de Reembolso**

As cláusulas de compromisso e de reembolso descrevem certas obrigações que os trabalhadores têm para com uma empresa. Em princípio, tais cláusulas são permitidas no seu contrato de trabalho. Estas regras estipulam especificamente que não lhe é permitido mudar de emprego durante um determinado período de tempo. O trabalhador está „ligado“ ao seu local de trabalho durante um tempo (=cláusula de compromisso). Se mudar de emprego apesar dos respetivos regulamentos, deve contar que os empregadores exigirão o reembolso de um determinado montante (=cláusula de reembolso). No entanto, esta reivindicação deve ser feita perante um tribunal do trabalho.

Por conseguinte, preste especial atenção a tais cláusulas de compromisso e/ou de reembolso e verifique as informações quanto à sua adequação. Pode encontrá-las no seu contrato de trabalho ou em documentos suplementares. A jurisprudência tem demonstrado que as cláusulas de compromisso e de reembolso raramente são efetivas. A validade do contrato de trabalho na sua totalidade não depende delas. Normalmente, o risco de perda recai sobre o empregador, e é tratado como uma despesa de funcionamento. Em caso de incerteza, advogados independentes do direito do trabalho alemão podem ajudá-lo. É possível solicitar a assistência jurídica. Isto reduz o seu risco financeiro.

Também pode utilizar a oferta de „Integração justa“ da rede IQ. Oferece aconselhamento sobre temas tais como as cláusulas de compromisso e/ou de reembolso. Veja o Capítulo 6.4 para informações adicionais.



### 3. O processo de migração económica: Procedimentos e processo

#### **Codeterminação e participação ativa numa empresa:**

Na Alemanha, os trabalhadores têm direito à codeterminação e participação ativa nos processos de tomada de decisão da sua empresa.

Para empregadores públicos ou privados, pode contactar o conselho da empresa ou o conselho de pessoal. Este é eleito e é a representação institucionalizada dos trabalhadores em empresas e corporações. Representa os interesses e perspetivas de todos os empregados face ao nível da gestão.

Na igreja ou em instituições de caridade, o órgão de codeterminação é chamado de representação dos trabalhadores (MAV). Os seus membros eleitos representam também os interesses dos trabalhadores face aos empregadores. As suas tarefas são comparáveis às dos conselhos de empresa. O MAV é regulado legalmente pelas leis de representação dos trabalhadores: pela Lei da Igreja sobre Representações dos Trabalhadores na Igreja Protestante na Alemanha (MVG-EKD), para a Igreja Protestante, e pelo Regulamento de Representação dos Trabalhadores (MAVO) para a Igreja Católica.

#### **Pode saber mais aqui:**

[www.make-it-in-germany.com](http://www.make-it-in-germany.com)

[www.faire-integration.de](http://www.faire-integration.de)

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/>

[minor-kontor.de](http://minor-kontor.de)





## 4. Chegar e viver na Alemanha



### 4.1 Segurança Social na Alemanha – Seguro de Saúde



#### Eis o que deve saber:

Durante o seu emprego como enfermeiro(a) na Alemanha, está obrigatoriamente segurado(a) no âmbito da segurança social. Na Alemanha, a segurança social cobre cinco seguros obrigatórios que o cobrem em vários casos de ocorrência: doença, necessidade de cuidados prolongados, desemprego, acidentes e reforma. Em troca, recebe apoio financeiro das companhias de seguros se, por exemplo, tiver tido um acidente ou perder o seu emprego. Em muitos casos de doença, os seus custos são cobertos na totalidade.

A segurança social sobre o **seguro de pensão obrigatória**, o **seguro obrigatório de saúde**, o **seguro de cuidados de enfermagem**, **seguro obrigatório de acidentes pessoais** e o **seguro obrigatório de desemprego**.

A obrigação de subscrever um seguro significa que é obrigado a pagar contribuições para a segurança social quando exerce uma atividade como empregado. Estas são normalmente deduzidas automaticamente do seu salário, à semelhança dos impostos. O montante é uma percentagem determinada por lei. Por outras palavras, depende do seu salário. As contribuições são pagas para o orçamento do ramo de seguros em questão. No caso do seguro de saúde obrigatório, por exemplo, vão para o fundo de saúde.

A fim de cumprir a obrigação de seguro, deve, entre outras coisas, inscrever-se numa companhia de seguros de saúde oficial. Existem atualmente **97 companhias de seguro de saúde** na Alemanha (à data de 1 de janeiro de 2022). Os benefícios dos respetivos seguros de saúde são regulamentados numa base federal e incluem todos os serviços que são clinicamente necessários. As diferenças entre os seguros consistem exclusivamente em serviços adicionais. Ao subscrever um seguro de saúde, também está automaticamente segurado relativamente a cuidados de enfermagem.

Algumas características especiais dos respetivos ramos de seguros são aqui descritas em pormenor:

#### **Seguro de Solidariedade:**

Os seguros de saúde e de enfermagem são organizados de forma solidária. Isto significa que as contribuições pagas por si não serão pagas diretamente e em montantes iguais aos beneficiários. Em vez disso, estas prestações são pagas aos membros da companhia de seguros que pagam contribuições, dependendo das suas necessidades e, portanto, em montantes variáveis.

#### **Prestações pecuniárias baseadas nas contribuições:**

O seguro de pensão é uma prestação pecuniária baseada nas contribuições. O montante dos pagamentos do seguro consiste, portanto, no montante das contribuições que pagou. Em resumo, isto significa: Receberá o que já pagou anteriormente para o seu seguro de pensão. O seguro de desemprego também lhe é pago diretamente se ficar desempregado. No entanto, o montante da prestação pecuniária é aqui calculado com base no seu salário dos últimos doze meses.



## 4. Chegar e viver na Alemanha

### Detalhes do seguro de pensão:

Paga para o seguro de pensão a fim de receber uma pensão após o seu período de emprego. A este período chama-se reforma. O montante da pensão é determinado com base nos seus rendimentos durante o seu período de emprego. Os anos de contribuição na Alemanha são contados aqui. Em princípio, as pensões do seguro de pensão legal também são pagas no estrangeiro. Este é o caso se emigrar novamente após o seu emprego na Alemanha. No entanto, pode haver restrições em certos casos individuais. Por conseguinte, é importante que se informe atempadamente sobre as suas circunstâncias individuais com o seguro de pensão alemão.

### Seguro de desemprego:

O seguro de desemprego paga às pessoas desempregadas um rendimento regular durante um determinado período de tempo. Em princípio, deverá ter estado segurado durante um ano nos últimos dois anos da sua atividade profissional e também a procurar novamente trabalho.

### Pode saber mais aqui:

Para mais informações sobre a segurança social, visite o site da [Make it in Germany](#).

## 4.2 Infraestrutura de aconselhamento sobre migração e integração

1.3

### Das sollten Sie wissen:

Na Alemanha é oferecida uma vasta gama de conselhos sobre migração e integração. Alguns dos pontos de contacto mais importantes podem ser encontrados aqui:

Desde 2005, o governo federal tem vindo a promover [aconselhamento sobre migração para imigrantes adultos](#). Esta é uma oferta especificamente concebida para novos imigrantes.

A mbeon Migrationsberatung é uma oferta digital. Oferece àqueles que procuram aconselhamento a possibilidade de usar [ambeon-App](#) para pedir conselhos por chat. Podem ser lá esclarecidas perguntas sobre a chegada à Alemanha, trabalho e profissão, aprendizagem da língua alemã, saúde e vida. A utilização dos conselhos do chat é gratuita, anónima e com segurança de dados. Ao mesmo tempo, a aplicação e o [site BAMF](#) fornecem informações completas sobre migração como um primeiro guia. Além disso, há a possibilidade de obter aconselhamento pessoal num centro de aconselhamento MBE.

O [Faire Integration](#) é um serviço de aconselhamento a nível nacional para refugiados e migrantes que não são da UE. A oferta inclui apoio para questões sociais e de direito do trabalho. Através de uma seleção prática de tópicos, pode aprender muitos factos interessantes sobre aspetos como salários, horário de trabalho, férias, aviso de rescisão e seguro de saúde.

Nos centros de aconselhamento, pode obter conselhos sobre questões específicas relacionadas com as condições de trabalho num emprego, formação e estágio. Alguns centros de aconselhamento fornecem-lhe dicas úteis e mais informações que o ajudarão a obter respostas às suas perguntas, mesmo antes de começar a trabalhar na Alemanha. Em muitos casos, não tem de trabalhar já na Alemanha para pedir apoio. Os centros de aconselhamento também oferecem seminários, tais como cursos de integração ou de línguas. Se tiver mais perguntas sobre temas como procura de emprego ou estatuto de residência, será encaminhado para serviços de aconselhamento especializados e instituições de aconselhamento.



## 4. Chegar e viver na Alemanha

### **Pode saber mais aqui:**

Pode encontrar informações gerais sobre aconselhamento em matéria de migração aqui: [www.netzwerk-iq.de](http://www.netzwerk-iq.de)

Ministério Federal do Interior, Construção e Comunidade („Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat“): [www.bmi.bund.de](http://www.bmi.bund.de)

### 4.3 Oportunidades políticas, sociais, religiosas e culturais

1.3

#### **Eis o que deve saber:**

Na Alemanha, pode tornar-se ativo em termos políticos, sociais, religiosos ou culturais de várias maneiras. O site do [Comissário do Governo Federal para a Migração, Refugiados e Integração proporciona uma introdução](#) inicial para encontrar oportunidades de participação e apoio.

Também há frequentemente agentes de integração comunitária a nível local que estão empenhados na participação social de todas as pessoas que vivem na Alemanha. São pessoas de contacto centrais na respetiva região e podem trabalhar em rede com outras partes interessadas, se necessário.

A participação social e cultural também permite que os migrantes se organizem. As representações estrangeiras da respetiva região (embaixadas, consulados) fornecem frequentemente uma visão geral das organizações e associações existentes. Nos últimos anos, vários grupos de pessoas que vieram para a Alemanha como enfermeiros também uniram esforços.

Outra importante oportunidade para tal é proporcionada pelas comunidades religiosas/congregações eclesíásticas locais e associações musicais/desportivas ou culturais no seu local de residência.

#### **Pode saber mais aqui:**

As redes IQ também fornecem numerosas ofertas. Pode encontrar as ofertas na sua área aqui: [www.netzwerk-iq.de](http://www.netzwerk-iq.de)



## 4. Chegar e viver na Alemanha

### 4.4 Aconselhamento neutro e outros apoios

#### **Eis o que deve saber:**

Independentemente das informações que receber do seu empregador ou agência, tem também a oportunidade de obter informações de centros de aconselhamento neutros.

Na Alemanha, existe um vasto e amplo panorama de aconselhamento e apoio, que, na sua maioria, também presta assistência gratuita e aconselhamento neutro.

Existem numerosas ofertas, algumas das quais estão aqui listadas. Não tenha medo de tirar partido destas ofertas – elas podem ser muito úteis em diferentes situações.

#### **Pode saber mais aqui:**

**Aconselhamento inicial a partir do estrangeiro – [Linha direta “Trabalhar e viver na Alemanha”](#)**

**A rede „Trabalhar e viver” (Netzwerk “Arbeit und Leben”)** para aconselhar funcionários estrangeiros foi fundada para o intercâmbio profissional, qualificação e relações-públicas conjuntas. O aconselhamento está disponível em várias línguas (principalmente alemão, inglês, francês, espanhol, polaco, ucraniano, croata, russo, turco ou árabe). [www.arbeitundleben.de](http://www.arbeitundleben.de)

**Centro de aconselhamento Ban Ying:** <https://www.ban-ying.de/>

O **Manual da Alemanha** fornece respostas de A-Z sobre a vida na Alemanha sob a forma de vídeos e textos. Pode escolher entre estas sete línguas: alemão, árabe, inglês, persa, turco, francês, afegão e russo. No Manual da Alemanha, pode encontrar dicas importantes, incluindo sobre os temas de asilo, alojamento, saúde, trabalho e educação, creches e estudos. Nas páginas locais, pode também encontrar uma pessoa adequada para contacto na sua região. Eis um exemplo:

**[Como funciona o sistema de cuidados alemão?](#)**

Por último, mas não menos importante, recomendamos também a oferta no YouTube da Confederação Sindical Alemã („Deutscher Gewerkschaftsbund” (DGB)) sobre temas de direito do trabalho. No entanto, não há nenhuma referência direta às profissões de enfermagem.



## Apresentação da Associação de Qualidade

A associação de qualidade „Recrutamento e colocação de enfermeiros do estrangeiro“ („Anwerbung und Vermittlung von Pflegekräften aus dem Ausland e.V.“) está empenhada num recrutamento e colocação eticamente justificável, justo e sustentável de enfermeiros que migram para a Alemanha.

Atribui a marca de qualidade RAL “Recrutamento justo em cuidados de saúde na Alemanha”. Agências de recrutamento privadas, bem como instalações de saúde e cuidados de saúde que recrutam independentemente enfermeiros do estrangeiro para a Alemanha podem candidatar-se a esta marca de qualidade. Quem ostentar a marca de qualidade „Recrutamento justo em cuidados de saúde na Alemanha” adere a princípios importantes. Estes requisitos são divididos em gamas de qualidade com indicadores verificáveis individualmente num catálogo de requisitos. O catálogo de requisitos é revisto uma vez por ano.

### Seis princípios orientadores do catálogo de requisitos



Estamos também dependentes da sua ajuda para a garantia de qualidade e para o desenvolvimento do catálogo de requisitos! Pode consultar o catálogo de requisitos atual em alemão e inglês [aqui](#).

Se desejar partilhar connosco a sua experiência de colocação como enfermeiro(a) do estrangeiro na Alemanha, pode enviar um e-mail para [acwedeking@kda.de](mailto:acwedeking@kda.de).

**Ficamos a aguardamos a sua mensagem!**





**Recrutamento justo**  
Cuidados de saúde na Alemanha

**Fair Recruitment**  
Healthcare Germany



## 5. Impressão

### **Informação sobre migração laboral para profissionais de cuidados de saúde na Alemanha**

Viver e trabalhar na Alemanha: Orientações e apoio à decisão para enfermeiros recrutados internacionalmente

#### **Escrito por**

Maike Zwergel

Centro alemão de excelência para profissionais internacionais na área da saúde e da enfermagem (DKF)

Dezembro de 2022

#### **Editor**

Kuratorium Deutsche Altershilfe

Wilhelmine-Lübke-Stiftung e. V. (KDA)

Michaelkirchstraße 17-18 · 10179 Berlin

Tel: +49 30 / 2218298-0 · Fax: +49 30 / 2218298-66

E-Mail: [info@kda.de](mailto:info@kda.de) · Página inicial: <http://www.kda.de>

Fotos: © Adobe Stock

#### **Citação sugerida:**

Zwergel, M. (2022): Informação sobre migração económica para profissionais de cuidados de saúde na Alemanha. Viver e trabalhar na Alemanha: Orientações e apoio à decisão para enfermeiros recrutados internacionalmente (2.ª edição revista). Brochura informativa sobre a implementação do critério 1.7 do catálogo de requisitos para a marca de qualidade „Recrutamento justo em cuidados de saúde na Alemanha“. Kuratorium Deutsche Altershilfe Wilhelmine-Lübke-Stiftung e.V. (editor): Berlim.